



DE	Anwendungshinweise	1
EN	Application notes	2
FR	Notes d'application	3
IT	Note applicative	4
ES	Notas de aplicación	5
NL	Opmerkingen over de toepassing	6
SE	Anteckningar till ansökan	7
PL	Noty aplikacyjne	8

Produktkategorie: Türfeststeller
Artnr.: 10100, 10142

Material	Aus Metall und verfügt über eine Gummispitze
Belastbarkeit	 nicht für Türen mit hoher Last oder für Sicherheitstüren vorgesehen
Anwendungsbereiche	
Einsatzgebiete	Geeignet für Innen- und Außenbereiche.
Verwendungszweck	Der Türfeststeller dient dazu, Türen in einer offenen Position zu halten und ungewolltes Schließen zu verhindern. Er ist für den privaten Gebrauch vorgesehen.
Montagehinweise	
Benötigtes Werkzeug	Schraubenzieher
Montageposition	Der Türfeststeller wird am unteren Bereich der Tür angebracht, sodass die Gummispitze bei Aktivierung am Boden aufliegt und die Tür sich nicht bewegt.
Einbauweise	1. Markieren Sie die Position am unteren Türbereich. 2. Bohren Sie die entsprechenden Löcher und befestigen Sie die Halterung mit den beiliegenden Schrauben. 3. Stellen Sie sicher, dass der Türfeststeller sicher sitzt und problemlos bedient werden kann.
Wartung	 Überprüfen Sie regelmäßig die Festigkeit der Schrauben und den Zustand der Gummispitze.  Bei Außeneinsatz sollten Sie regelmäßig auf Korrosion achten und bei Bedarf die betroffenen Stellen behandeln oder die Gummispitze austauschen.
Sicherheitshinweis	 Der Türfeststeller ist nicht für den Einsatz an Feuer- oder Sicherheitstüren geeignet.  Verwenden Sie nur die mitgelieferten Schrauben, um eine sichere Befestigung zu gewährleisten.  Kinder sollten vom Türfeststeller ferngehalten werden, um Verletzungen zu vermeiden.



EN - Application notes



Product category: Door stop
Article: 10100, 10142

Material	Made of metal and has a rubber tip
Resilience	 Not intended for high-load doors or security doors
Applications	
Applications	Suitable for indoor and outdoor use.
Use	The door stop is used to keep doors in an open position and prevent unintentional closing. It is intended for private use.
Installation instructions	
Required tools	Screwdriver
Montageposition	The door lock is attached to the bottom of the door so that the rubber tip rests on the floor when activated and the door does not move.
Method of installation	1. Mark the position at the bottom of the door. 2. Drill the appropriate holes and attach the bracket with the included screws. 3. Make sure that the door stop is securely seated and can be operated without any problems.
Maintenance	 Regularly check the strength of the screws and the condition of the rubber tip.
	 When used outdoors, you should regularly pay attention to corrosion and, if necessary, treat the affected areas or replace the rubber tip.
Security	 The door stop is not suitable for use on fire or security doors.
	 Use only the supplied screws to ensure secure fastening.
	 Children should be kept away from the door stop to avoid injury.



FR - Notes d'application



Produit: Butée de porte
Article: 10100, 10142

Matériel	Fabriqué en métal et doté d'un embout en caoutchouc
Résilience	 Non destiné aux portes à charge élevée ou aux portes de sécurité
Applications	
Applications	Convient pour une utilisation intérieure et extérieure.
Utiliser	La butée de porte est utilisée pour maintenir les portes en position ouverte et empêcher les fermetures involontaires. Il est destiné à un usage privé.
Instructions d'installation	
Outils requis	Tournevis
Montageposition	La serrure de porte est fixée au bas de la porte de sorte que l'embout en caoutchouc repose sur le sol lorsqu'il est activé et que la porte ne bouge pas.
Méthode d'installation	1. Marquez la position au bas de la porte. 2. Percez les trous appropriés et fixez le support avec les vis fournies. 3. Assurez-vous que la butée de porte est bien en place et qu'elle peut être actionnée sans problème.
Entretien	 Vérifiez régulièrement la résistance des vis et l'état de la pointe en caoutchouc.
	 En cas d'utilisation à l'extérieur, vous devez régulièrement faire attention à la corrosion et, si nécessaire, traiter les zones touchées ou remplacer l'embout en caoutchouc.
Sécurité	 La butée de porte ne convient pas pour une utilisation sur des portes coupe-feu ou de sécurité.
	 Utilisez uniquement les vis fournies pour assurer une fixation sûre.
	 Les enfants doivent être tenus à l'écart de la butée de porte pour éviter de se blesser.



Prodotto: Fermaporta
Articolo: 10100, 10142

Materiale	Realizzato in metallo e ha una punta in gomma
Resilienza	<i>i</i> Non destinato a porte ad alto carico o porte di sicurezza
Applicazioni	
Applicazioni	Adatto per uso interno ed esterno.
Usare	Il fermaporta viene utilizzato per mantenere le porte in posizione aperta e prevenire la chiusura involontaria. È destinato all'uso privato.
Istruzioni per l'installazione	
Strumenti necessari	Cacciavite
MontaggioPosizione	La serratura della porta è fissata alla parte inferiore della porta in modo che la punta in gomma poggi sul pavimento quando viene attivata e la porta non si muova.
Metodo di installazione	1. Segnare la posizione nella parte inferiore della porta. 2. Praticare i fori appropriati e fissare la staffa con le viti incluse. 3. Assicurarsi che il fermaporta sia posizionato saldamente e possa essere azionato senza problemi.
Manutenzione	<i>i</i> Controllare regolarmente la resistenza delle viti e lo stato della punta in gomma. <i>i</i> In caso di utilizzo all'aperto, è necessario prestare regolarmente attenzione alla corrosione e, se necessario, trattare le aree interessate o sostituire la punta in gomma.
Sicurezza	<i>i</i> Il fermaporta non è adatto per l'uso su porte tagliafuoco o di sicurezza. <i>i</i> Utilizzare solo le viti in dotazione per garantire un fissaggio sicuro. <i>i</i> I bambini devono essere tenuti lontani dal fermaporta per evitare lesioni.



ES - Notas de aplicación



Producto: Tope de puerta
Artículo: 10100, 10142

Material	Hecho de metal y tiene una punta de goma
Resiliencia	<i>i</i> No está diseñado para puertas de alta carga o puertas de seguridad
Aplicaciones	
Aplicaciones	Apto para uso en interiores y exteriores.
Uso	El tope de puerta se utiliza para mantener las puertas en una posición abierta y evitar el cierre involuntario. Está destinado al uso privado.
Instrucciones de instalación	
Herramientas necesarias	Destornillador
Montaje	La cerradura de la puerta está unida a la parte inferior de la puerta para que la punta de goma descansa en el suelo cuando se activa y la puerta no se mueva.
Método de instalación	1. Marque la posición en la parte inferior de la puerta. 2. Taladre los agujeros apropiados y fije el soporte con los tornillos incluidos. 3. Asegúrese de que el tope de la puerta esté bien asentado y pueda operarse sin ningún problema.
Mantenimiento	<i>i</i> Compruebe regularmente la resistencia de los tornillos y el estado de la punta de goma. <i>i</i> Cuando se usa al aire libre, debe prestar atención regularmente a la corrosión y, si es necesario, tratar las áreas afectadas o reemplazar la punta de goma.
Seguridad	<i>i</i> El tope de puerta no es adecuado para su uso en puertas cortafuegos o de seguridad. <i>i</i> Utilice únicamente los tornillos suministrados para garantizar una fijación segura. <i>i</i> Los niños deben mantenerse alejados del tope de la puerta para evitar lesiones.



NL - Opmerkingen over de toepassing



Product: Deurstopper
Artikel: 10100, 10142

Materiaal	Gemaakt van metaal en heeft een rubberen punt
Veerkracht	 Niet bedoeld voor deuren met hoge lading of veiligheidsdeuren
Toepassingen	
Toepassingen	Geschikt voor binnen- en buitengebruik.
Gebruiken	De deurstopper wordt gebruikt om deuren in een open stand te houden en onbedoeld sluiten te voorkomen. Het is bedoeld voor privégebruik.
Installatie-instructies	
Benodigd gereedschap	Schroevendraaier
Montagepositie	Het deurslot is aan de onderkant van de deur bevestigd, zodat de rubberen punt bij activering op de vloer rust en de deur niet beweegt.
Wijze van installatie	1. Markeer de positie aan de onderkant van de deur. 2. Boor de juiste gaten en bevestig de beugel met de meegeleverde schroeven. 3. Zorg ervoor dat de deurstop stevig vastzit en zonder problemen kan worden bediend.
Onderhoud	 Controleer regelmatig de sterkte van de schroeven en de staat van de rubberen tip.  Bij gebruik buitenshuis moet u regelmatig op corrosie letten en, indien nodig, de aangetaste gebieden behandelen of de rubberen punt vervangen.
Veiligheid	 De deurstopper is niet geschikt voor gebruik op brand- of veiligheidsdeuren.  Gebruik alleen de meegeleverde schroeven om een veilige bevestiging te garanderen.  Kinderen moeten uit de buurt van de deurstopper worden gehouden om letsel te voorkomen.



SE - Anteckningar till ansökan



Produkt: Stopp för dörr
Artikel: 10100, 10142

Material	Tillverkad av metall och har en gummisspets
Elasticitet	<i>i</i> Ej avsedd för dörrar med hög belastning eller säkerhetsdörrar
Program	
Program	Lämplig för inomhus- och utomhusbruk.
Använda	Dörrstoppet används för att hålla dörrar i öppet läge och förhindra oavsiktlig stängning. Den är avsedd för privat bruk.
Installationsinstruktioner	
Nödvändiga verktyg	Skruvmejsel
Montageposition	Dörrlåset är fäst i botten av dörren så att gummisspetsen vilar på golvet när den aktiveras och dörren inte rör sig.
Metod för installation	1. Markera positionen längst ner på dörren. 2. Borra lämpliga hål och fäst fästet med de medföljande skruvarna. 3. Se till att dörrstoppet sitter säkert och kan manövreras utan problem.
Underhåll	<i>i</i> Kontrollera regelbundet skruvarnas styrka och gummisspetsens skick. <i>i</i> När den används utomhus bör du regelbundet vara uppmärksam på korrosion och vid behov behandla de drabbade områdena eller byta ut gummisspetsen.
Säkerhet	<i>i</i> Dörrstoppet är inte lämpligt för användning på brand- eller säkerhetsdörrar. <i>i</i> Använd endast de medföljande skruvarna för att säkerställa säker fästning. <i>i</i> Barn bör hållas borta från dörrstoppet för att undvika skador.



Produktkategorie: Ogranicznik drzwi
Artykuł: 10100, 10142

Materiał	Wykonany z metalu i posiada gumową końcówkę
Sprężystość	 Nie jest przeznaczony do drzwi o dużej nośności lub drzwi antywłamaniowych
Aplikacji	
Aplikacji	Nadaje się do użytku wewnątrz i na zewnątrz.
Używać	Ogranicznik drzwi służy do utrzymywania drzwi w pozycji otwartej i zapobiegania niezamierzonemu zamknięciu. Przeznaczony jest do użytku prywatnego.
Instrukcje instalacji	
Wymagane narzędzia	Śrubokręt
Pozycja montażowa	Zamek drzwi jest przymocowany do dolnej części drzwi tak, aby gumowa końcówka spoczywała na podłodze po uruchomieniu, a drzwi się nie poruszały.
Sposób instalacji	1. Zaznacz pozycję na dole drzwi. 2. Wywierć odpowiednie otwory i przymocuj wspornik za pomocą dołączonych. 3. Upewnij się, że ogranicznik drzwi jest dobrze osadzony i można go bez problemu obsługiwać.
Konserwacja	 Regularnie sprawdzaj wytrzymałość i stan gumowej końcówki.  W przypadku stosowania na zewnątrz należy regularnie zwracać uwagę na korozję i, jeśli to konieczne, leczyć dotknięte obszary lub wymieniać gumową końcówkę.
Bezpieczeństwo	 Ogranicznik drzwi nie nadaje się do stosowania w drzwiach przeciwpożarowych lub antywłamaniowych.  Używaj tylko dostarczonych, aby zapewnić bezpieczne mocowanie.  Dzieci należy trzymać z dala od ogranicznika drzwi, aby uniknąć obrażeń.

